

# TRANSFORMATION DE LA GRANGE "COMMUNALE" À GIEZ

Réalisation : 2010 - 2011

1429 Giez

## Transformation

### Maître de l'ouvrage

Commune de Giez  
Place du Collège 4  
1429 Giez

### Architecte

éo architectes SA  
Avenue Louis-Ruchonnet 1  
1003 Lausanne  
info@eo-architectes.ch

### Ingénieur civil

CSD Ingénieurs Conseils SA  
Chemin de Montelly 78  
1007 Lausanne  
lausanne@csd.ch

### Ingénieur CVS

Energie Concept SA  
Route de la Pâla 11  
1630 Bulle  
info@energieconcept.ch

Photos: Jacqueline Mingard



### SITUATION

Située au coeur de la commune de Giez, la grange "communale" est une pièce maîtresse de la composition du centre du village. Implantée au sommet de la parcelle, elle impose sa présence et sa volumétrie dans le contexte urbain immédiat mais également dans le paysage du pied du Jura. Sur son flan, elle dégage un espace extérieur arborisé. La commune de Giez a souhaité valoriser cet édifice en lui donnant une nouvelle affectation : des logements et une chaufferie, centrale à bois pour le chauffage

de l'ensemble des bâtiments communaux, ont trouvé place dans le nouvel édifice.

### PROGRAMME / CONCEPT

Le projet de transformation de la grange vise à la conservation des caractéristiques, tant urbaines qu'architecturales de l'édifice d'origine. L'image de la grange en bois, posée sur un socle en maçonnerie a été reproduite. Les proportions et les qualités volumétriques ont été conservées renonçant, pour se faire, à l'implantation de tout élément "étranger" du type lucarnes et balcons.

Maçonnerie  
**COMINA SA**  
Rue de la Gare 18  
2024 St-Aubin  
T. 032 836 30 30  
info@comina.ch

Charpente  
**THIBAUD SA**  
Rue de l'Industrie 20  
1373 Chavornay  
T. 024 441 16 12

Menuiserie  
**JEANNIN JEAN-FRANÇOIS**  
1437 Suscévaz  
T. 024 446 14 67

Installation électrique  
**EASYELEC SA**  
Avenue de Sévelin 48  
1004 Lausanne  
T. 021 625 01 01  
info@easyelec.ch





Le programme a trouvé place dans le gabarit existant : l'ossature bois des façades et de la toiture a été conservée en l'état.

Pour des questions de vide d'étages, le niveau du rez-de-chaussée a été abaissé par le biais d'un terrassement intérieur et d'une importante reprise en sous-oeuvre du mur d'enceinte. Le socle existant en maçonnerie ne pouvant reprendre les nouvelles charges, il a été démonté et reconstruit en béton armé, mètre par mètre afin de ne pas déstabiliser la charpente supérieure.

Au rez-de-chaussée, on trouve les caves, une buanderie, le local technique pour la chaufferie à bois et le local technique pour la ventilation. Au 1er, 2 appartements de 3 pièces ; au 2ème et dans les combles, 2 appartements duplex de 5 pièces. Au rez-de-chaussée, le silo à copeaux pour le chauffage a été enterré sous le parking, alimentant la chaufferie via une vis sans fin.

### CONSTRUCTION / TECHNIQUE

Des problématiques diverses sont concentrées dans un petit volume liées aux deux types de constructions présents : le bois et le béton. Le rez-de-chaussée est réalisé en béton, les étages en bois incluant des planchers intermédiaires en planches clouées.

Les planchers bois ont rendu complexe la distribution des techniques puisque aucune déviation CVSE ne pouvait avoir lieu horizontalement. Les façades ont été réalisées en bois avec un revêtement en lames de mélèze huilé. Cette réalisation a demandé des mesures compensatoires en matière de protection au feu, due à la forte proximité

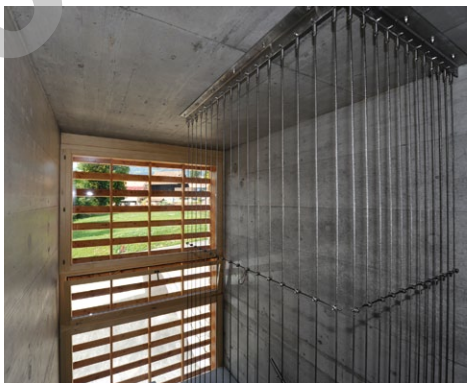
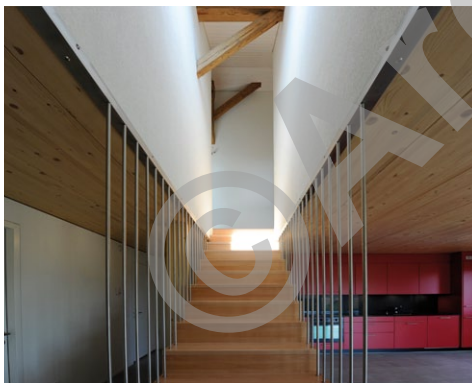


entre bâtiments existants. Une isolation incombustible a été intégrée en toiture et en façades. Les espaces ventilations entre étages et dans les angles du bâtiment ont été interrompus afin de rendre l'ouvrage conforme aux normes et prescriptions en vigueur.

Le nouveau bâtiment, respectueux de l'environnement, répond au standard Minergie : le bâtiment est muni d'une ventilation contrôlée à double flux ; les menuiseries extérieures sont munies de triples vitrages. Une centrale de chauffage à copeaux a été intégrée au projet pour l'alimentation des divers bâtiments de la commune et de l'immeuble de la grange. Des panneaux photovoltaïques ont été intégrés dans la toiture pour la production d'électricité. La commune de Giez avait à coeur de pouvoir réaliser ces différents volets liés à l'énergie.

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Surfaces brutes de planchers : 500 m2 bruts  
Volume SIA : 2'380 m3 / SIA  
Prix total : 2'300'000.-  
Prix/ m3 SIA (CFC 2) : 840.-



Energie solaire  
**SOLSTIS SA**  
Rue de Sébeillon 9b  
1004 Lausanne  
T. 021 620 03 50  
info@solstis.ch

Agencement cuisine  
**BRUNO PIATTI SA**  
**AFG KÜCHENVERTRIEB (SCHWEIZ) AG**  
Rue de l'Industrie 58  
1030 Bussigny  
T. 021 706 60 10  
bussigny@piatti.ch

Peinture  
**ROY FRERES SNC**  
Chemin de Cotty 13  
1442 Montagny-près-Yverdon  
T. 024 445 42 32

Serrurerie  
**BORIN ROBERT SARL**  
Z.I. La Plaine  
1302 Vufflens-la-Ville  
T. 021 624 71 07  
r.borin@bluewin.ch

Parquets  
**PARQUETERIE MARION J.-L.**  
Rue Chaubelon 2  
1543 Grandcour  
T. 026 667 20 02